

ЧЕМ ЛИНГВИСТИКА МОЖЕТ БЫТЬ ПОЛЕЗНОЙ ЕСТЕСТВОЗНАНИЮ: К ВОПРОСУ О ПРИНЦИПАХ И МЕТОДАХ МОДЕЛИРОВАНИЯ НАУЧНОГО ИДИОЛЕКТА

Чернейко Л.О.

МГУ им. М.В. Ломоносова. Email: avollis@mail.ru

Любая научная (и/или специальная) сфера знания в своей основе имеет обыденное сознание и воплощающий его общеупотребительный (повседневный) язык. По сложившейся в лингвистике традиции язык науки рассматривается прежде всего и главным образом как терминосистема, обслуживающая ту или иную научную сферу (дисциплину) с акцентом на проблеме термина и прежде всего на способах образования термина (а это всегда имя существительное либо аналитический термин, состоящий из существительного и прилагательного, в чем легко убедиться, открыв любой отраслевой словарь), достаточно хорошо систематизированных. И естествоиспытатель, стоящий перед проблемой создания нового термина, может при необходимости обратиться за консультацией к соответствующей лингвистической литературе. Однако научная речь не состоит из одних терминов-существительных и специальных, сугубо научных глаголов типа аннигилировать, абсорбировать, ионизировать, инвертировать, поляризоваться и под. Их доля значительно меньше по сравнению и с глаголами общеупотребительными, которые представлены в научной речи и ее формируют, и, тем более, с именами-терминами. Следует отметить, что лингвостатистический анализ используемых в той или иной специальной сфере глаголов мог бы дать нетривиальные для данной сферы когнитивные результаты, но важно знать, на какие глаголы следует обращать внимание. Оставив в стороне глаголы аргументации (полагать, утверждать, подчёркивать), следует сосредоточить внимание на глагольной сочетаемости ключевого термина в научной речи автора, анализ которой позволяет смоделировать его представление о стоящем за термином феномене (термин «почва» В.В. Докучаева, термин «сознание» В.П. Зинченко, термин «наука» В.И. Вернадского, «Слой земли» М.В. Ломоносова).